

Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur
The space framed with heavy lines must be filled in by the carrier

1 - 5, 9 - 16, 18 + 22

A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur
To be completed on the sender's responsibility

1 Expéditeur (nom, adresse, pays) Sender (name, address, country)		6 Transporteur (nom, adresse, pays, autres références) Carrier (name, address, country, other references)	
2 Destinataire (nom, adresse, pays) Consignee (name, address, country)		7 Transporteurs successifs / Successive carriers Nom / Name Adresse / Address Pays / Country Reçu et acceptation / Receipt and Acceptance Date Signature	
3 Prise en charge de la marchandise / Taking over the goods: Lieu / Place Pays / Country Date Heure d'arrivée / Time of arrival Heure de départ / Time of departure		8 Réserves et observations du transporteur lors de la prise en charge de la marchandise Carrier's reservations and observations on taking over the goods	
4 Livraison de la marchandise / Delivery of the goods: Lieu / Place Pays / Country Heures d'ouverture du dépôt / Warehouse opening hours			
5 Instructions de l'expéditeur Sender's instructions		9 Documents remis au transporteur par l'expéditeur Documents handed to the carrier by the sender	

10 Marques et numéros Marks and Nos	11 Nombre de colis Number of packages	12 Mode d'emballage Method of packing	13 Nature de la marchandise Nature of the goods	14 Poids brut, kg Gross weight in kg	15 Cubage m3 Volume in m3
Numéro ONU UN Number	Nom voir 13 Name see 13	Numéro d'étiquette Label Number	Groupe d'emballage Packing Group	(ADR*) (ADR*)	

16 Conventions particulières entre l'expéditeur et le transporteur Special agreements between the sender and the carrier	17 A payer par To be paid by:	Expéditeur Sender	Destinataire Consignee
	Prix de transport Carriage charges		
	Frais accessoires / Supplementary charges		
	Droits de douane / Customs duties		
	Autre frais / Other charges		

18 Autres indications utiles Other useful particulars	19 Remboursement Cash on delivery
---	---

20 Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR)
This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for the international Carriage of Goods by Road (CMR)

21 Etablie à / Established in le / on 20..	24 Marchandises reçues / Goods received Heure d'arrivée / Time of arrival Heure de départ / Time of departure
22 Signature ou timbre de l'expéditeur Signature or stamp of the sender	Lieu le 20.. Place on 20..
	23 Signature ou timbre du transporteur Signature or stamp of the carrier

Partie non contractuelle réservée au transporteur / Non-contractual part reserved for the carrier

(ADR*) - En cas de marchandises dangereuses indiquez, à la dernière ligne du cadre: Numéro ONU, Marchandises des classes 1 et 7, voir demande spéciale dans ADR, Partie 5; Numéro d'étiquette et Groupe d'emballage.
 - In case of dangerous goods mention on the last line of the column: UN number; Goods from class 1 and 7; see special documentation demands in ADR, Part 5; The label number and Packing Group.